

# Current State of Language Technologies in Sorbian Languages

Daniel Sobe <sup>1</sup> Ivan Kraljevski <sup>2</sup>

<sup>1</sup>Załožba za serbski lud, Budyšin / Foundation for the Sorbian people, Bautzen, Germany





#### **Speech recognition (HSB)**

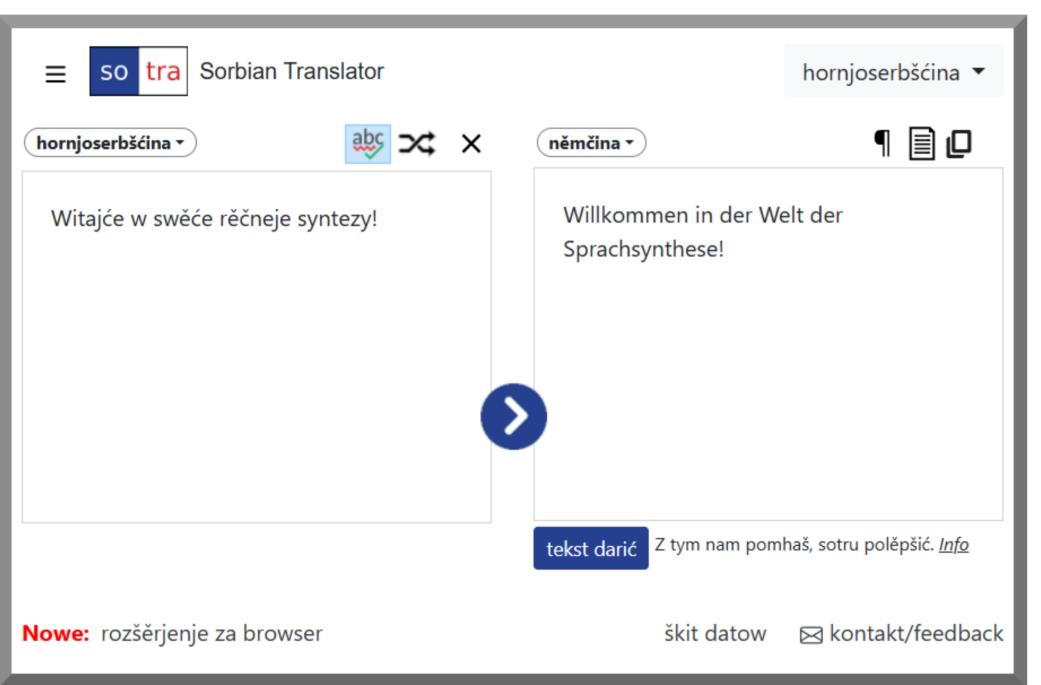
#### Live subtitling by the Foundation for the Sorbian people [1]



https://www.youtube.com/@chroscancyrkej/streams

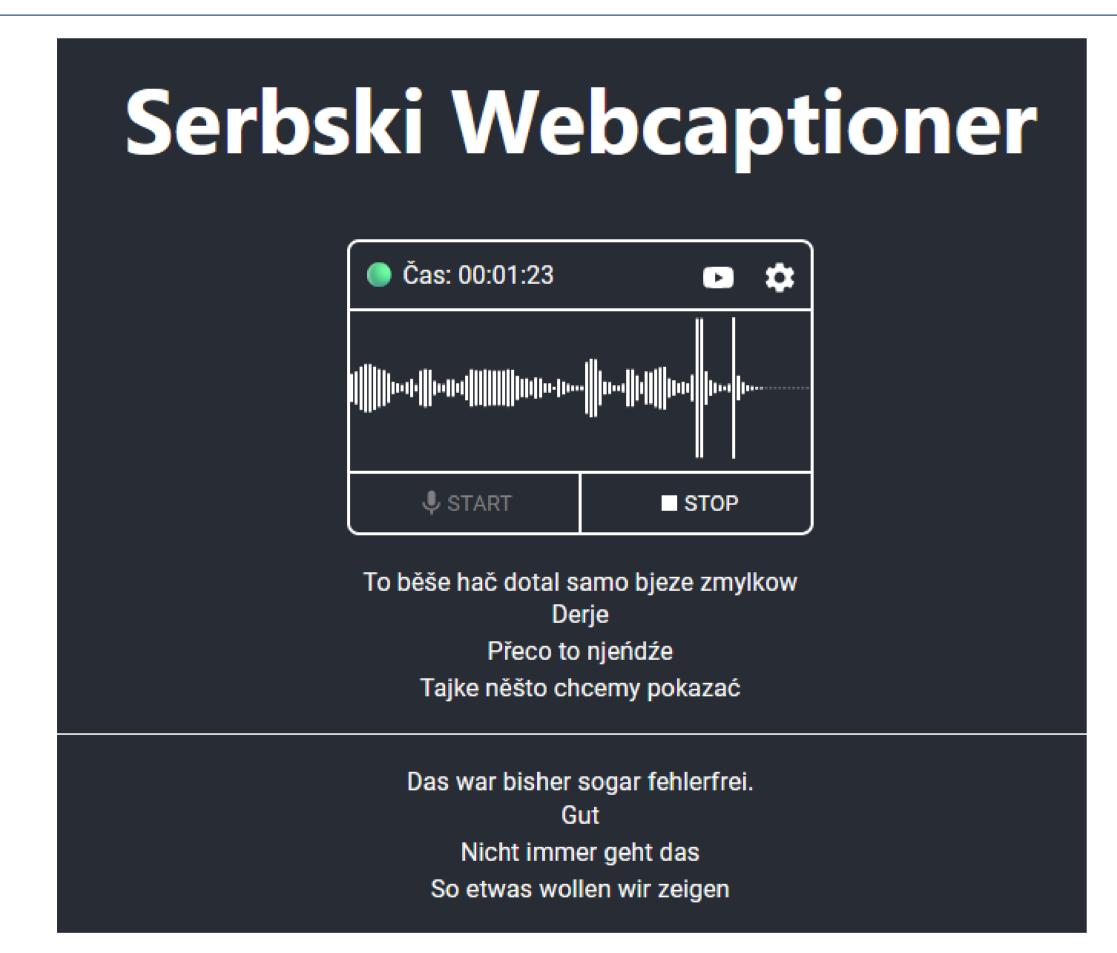
#### Machine translation (HSB & DSB)

#### Web service by the "Witaj" Language Centre [2]



https://sotra.app

### Simultaneous translation (HSB)



https://github.com/ZalozbaDev/webcaptioner-ng(sources)

# Language research (HSB & DSB)

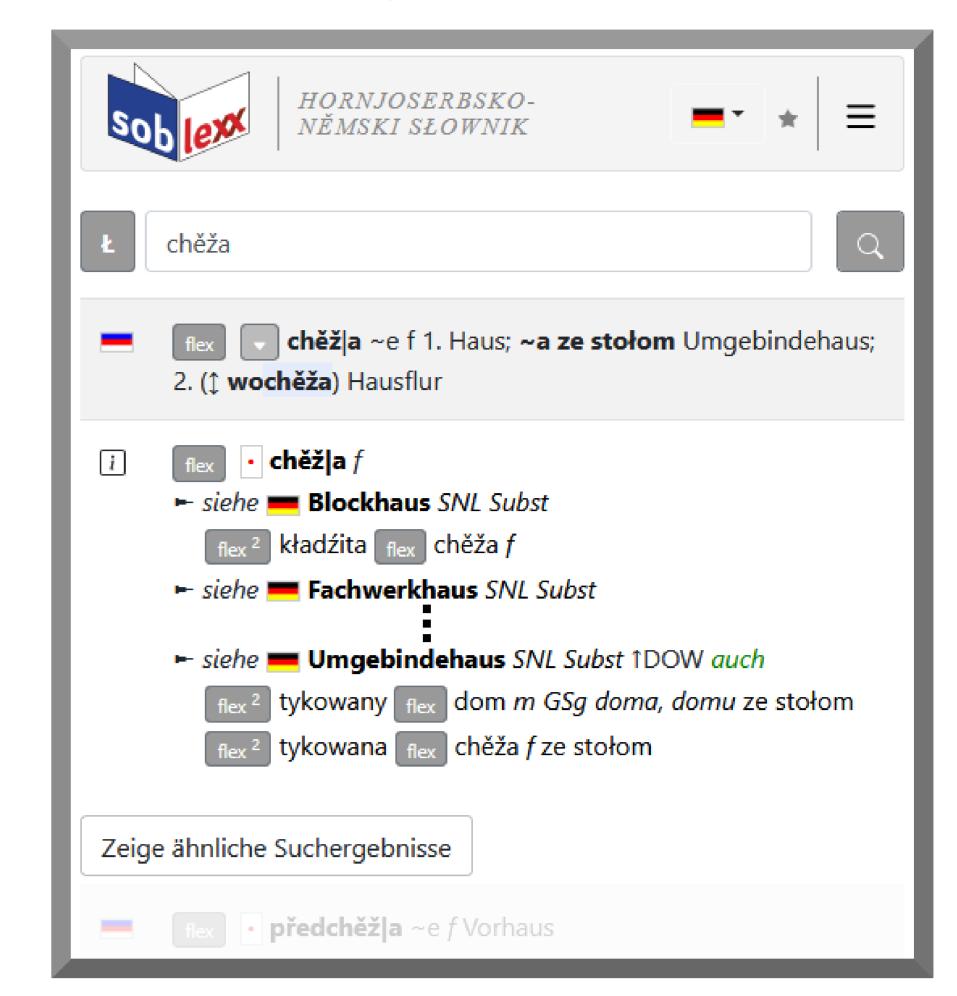
## Research portals by the Sorbian institute [3]



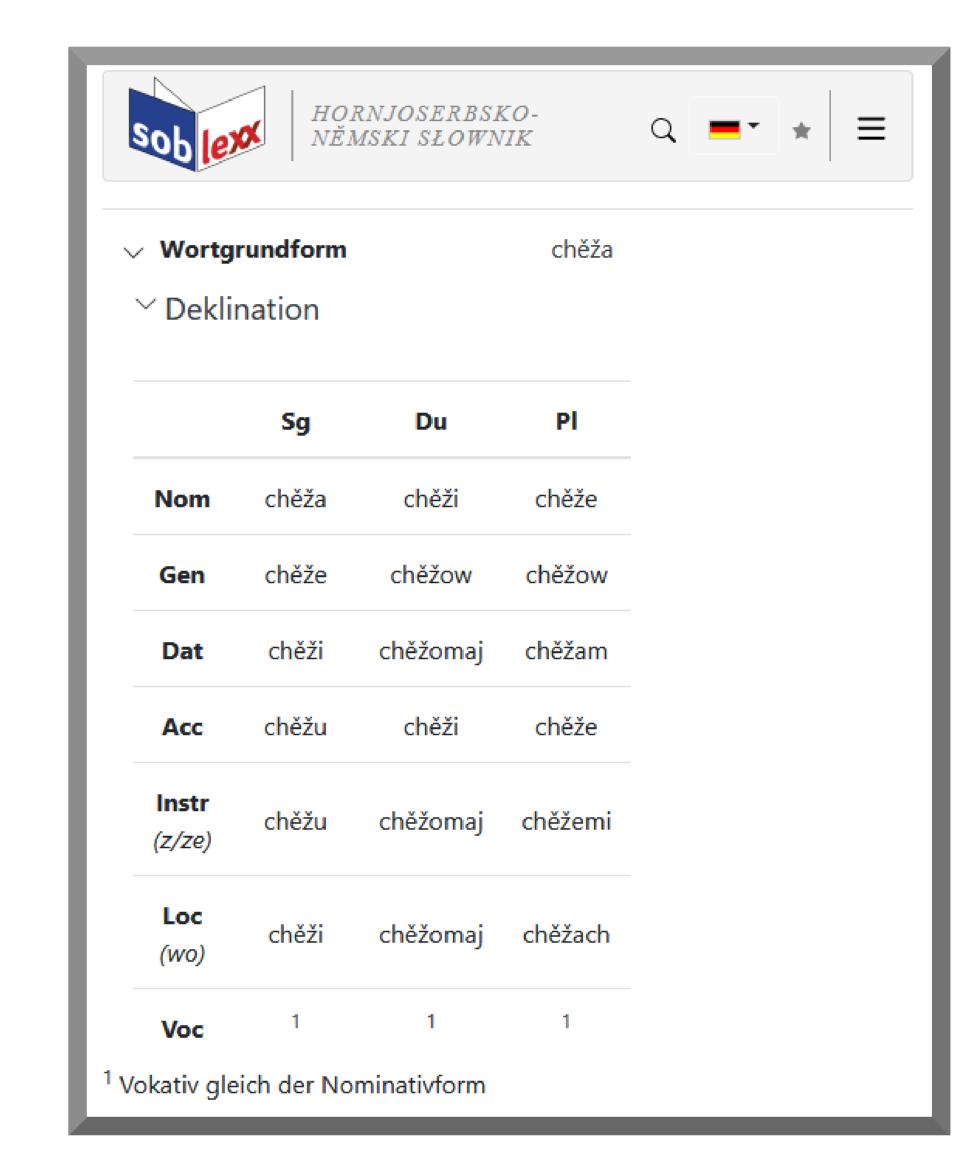
https://hornjoserbsce.de/andhttps://dolnoserbski.de/

#### Language practice (HSB)

#### Soblex project by Bernhard Baier [4]



(note: output truncated)



https://soblexx.de

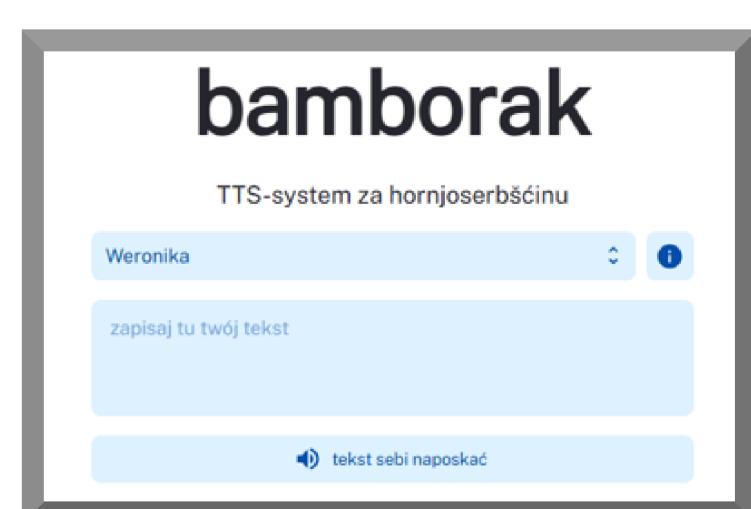
# Speech synthesis (HSB & DSB)

## MaryTTS (HSB and DSB) by the Sorbian institute [3]



https://tts-juro-matej.serbski-institut.de/

## Coqui TTS (HSB) by Korla Baier[5]



https://gaussia.de/bamborak/

# References

[1] Załožba za serbski lud https://zalozba.de



[2] Rěčny centrum Witaj https://www.witaj-sprachzentrum.de/

[3] Serbski institut

https://www.serbski-institut.de/



Bernhard Baier
https://soblexx.de



Norla Baier

https://gaussia.de/bamborak